



中國香港獨木舟總會

HONG KONG CHINA CANOE UNION

個人會員申請表

Application Form for Individual Membership

(2023年5月修訂 May 2023 Edition)

Affiliated to: International Canoe Federation / Asian Canoe Confederation / Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China
地址 Address: 香港九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 11 樓 2 室 Room 2, 11/F, Nan Fung Commercial Centre, 19 Lam Lok Street, Kowloon, H.K.
電話 Tel: 2723 7168 傳真 Fax: 2838 9037 電郵 E-mail: info@hkucanoe.com.hk 網頁 Website: http://www.hkucanoe.com.hk

除獨木舟資歷提升外，所有遺失、損壞、污損或更改登記資料而須補領或更換會員證者，每次申請須繳付 HK\$50。申請人出席本會活動、課程、考核及比賽時，必須出示會員證。

Except achievement of advanced canoeing qualification, HK\$50/application will be charged for the replacement of membership card which requires alteration; or has been lost or damaged or defaced. Applicant should present their membership card when attending HKCU activities, courses, assessment and competitions.

會籍 Membership (會籍年度為是年四月一日至翌年三月三十一日 Membership Year is from 1 April of this year to 31 March of next year)	
個人會籍 Individual Membership 會員編號 Membership No. _____ 屬會名稱 (如有) Name of Affiliated Club (If any) _____	<div><input type="checkbox"/> HK\$20 少年會員 (12 歲以下) Junior Member (Age Under 12)</div> <div><input type="checkbox"/> HK\$150 個人會員 (1 年) Individual Member (1 year)</div> <div><input type="checkbox"/> HK\$750 個人會員 (5 年) Individual Member (5 years)</div> <div><input type="checkbox"/> HK\$500 快證 (三個工作天內寄出) Express Permit (Will be post within three working days)</div>
A 支票抬頭請書「中國香港獨木舟總會有限公司」或 存款至本會之香港匯豐銀行賬戶(戶口號碼: 600-349351-001) · 收據上寫上姓名 · 與申請表一併遞交。 Cheque payable to "Hong Kong China Canoe Union Ltd" OR Deposit to HSBC Account (A/C No.: 600-349351-001), write your name on the slip and send with this form.	
三個月內近照 Recent Photo	

個人資料 **Personal Information** (請以正楷清楚填寫 Please fill in BLOCK letter) 未能提交近照及資料不全，恕不受理。No photo attached and incompleated application form will NOT be accepted.

姓名 Name (中文) (CHI)	(英文) (ENG)		
身份証號碼 H.K.I.D. No.	()	出生日期 (日/月/年) Date of Birth (Day/Mth/Yr)	性別 Sex
地址 Address			
電話 Tel.	緊急聯絡人姓名 Emergency Contact Person	緊急聯絡人電話 Emergency Call No.	
電郵 E-mail	(會員通訊將以電郵發放及刊於本會網頁內) (HKCU News will be sent through email and updated in HKCU website)		

獨木舟資歷 **Qualification of Canoeing** (請填寫最高資歷 Please fill in the highest attainment)

項目 Discipline	獨木舟 Kayak	競賽 Racing Kayak	獨木舟水球 Canoe Polo	獨木舟救生 Canoe Life Guard	龍舟 Dragon Boat
證書級別 Level of Cert					
證書編號 No. of Cert					

項目 Discipline	競速裁判 Canoe Sprint Official	獨木舟水球裁判 Canoe Polo Referee	獨木舟水球工作人員 Canoe Polo Official	龍舟裁判 Dragon Boat Official	獨木舟激流裁判 Canoe Slalom Official
證書級別 Level of Cert					
證書編號 No. of Cert					

聲明 **Declaration**

本人聲明 I declare that:

1. 本人同意遵守中國香港獨木舟總會之會章及會規，中國香港獨木舟總會有權拒絕接納本人之申請而無需給予任何原因。

I agree to abide by the constitution and by-law of the Union, which may refuse to accept this application without giving any reason therefore.

2. 本人聲明本人為此申請所提供之資料出於自願，證實所填資料正確無訛，並同意中國香港獨木舟總會將有關資料只作處理會員申請、統計、日後聯絡及活動意見調查之用。

I hereby acknowledge and confirm that the information which I am required to disclose in this application is voluntary. I warrant that the information provided aforesaid is true, correct and complete. I hereby also agree that the information provided will only be used for membership, future contact purpose and opinion survey by Hong Kong China Canoe Union.

3. 本人承諾遵守、服從、支持及推廣國際獨木舟協會之運動禁藥條例、會章及比賽規則，明白若本人違反有關條例及守則，將會受到紀律處分。

I hereby undertake to abide by, support, promote and submit to the ICF anti-doping policy, the ICF constitution and the ICF competition rules. I am aware and that if I violate any of these policies and rules I may be subject to disciplinary sanctions as set out in the respective policies and rules.

4. 本人明白總會已為參加者購買公眾責任保險，如本人認為有需要增加保額或有其他需求，將自行安排。如有任何保險索償不足問題，本人不會向中國香港獨木舟總會及資助機構追究。

以下簽名證明本人已閱讀、符合及同意所有印在此表格上的條件及聲明。

I certify that I agree to all the terms, conditions and disclosures on this Application Form.

申請人簽署 Signature of Applicant	監護人簽署 Signature of Guardian (如申請人未滿 18 歲 If applicant age under 18)	
簽署 Signature _____	姓名 Name _____	簽署 Signature _____
日期 Date _____	監護人電話 Contact No of Guardian _____	與申請人關係 Relationship _____

職員專用 Office Use Only

收表日期: _____

收據編號: _____

回郵地址 Mail Address

姓名 Name _____

地址 Address _____